



Document de ședință

B8-0409/2017

12.6.2017

PROPUNERE DE REZOLUȚIE

depusă pe baza declarației Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate

în conformitate cu articolul 123 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la situația umanitară din Yemen
(2017/2727(RSP))

Marietje Schaake, Petras Auštrevičius, Beatriz Becerra Basterrechea, Gérard Deprez, María Teresa Giménez Barbat, Marian Harkin, Ivan Jakovčić, Ilhan Kyuchyuk, Patricia Lalonde, Louis Michel, Javier Nart, Urmas Paet, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Jozo Radoš, Frédérique Ries, Jasenko Selimovic, Hannu Takkula, Pavel Telička, Ramon Tremosa i Balcells, Ivo Vajgl, Cecilia Wikström, Valentinas Mazuronis
în numele Grupului ALDE

**Rezoluția Parlamentului European referitoare la situația umanitară din Yemen
(2017/2727(RSP))**

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare, îndeosebi cea din 25 februarie 2016 referitoare la situația umanitară din Yemen¹ și cea din 9 iulie 2015 referitoare la situația din Yemen²,
- având în vedere declarațiile Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Federica Mogherini, referitoare la atacul din Yemen din 8 octombrie 2016 și la acordul de încetare a focului în Yemen intrat în vigoare la 19 octombrie 2016,
- având în vedere declarațiile din 6 octombrie și 21 noiembrie 2016 ale purtătorului de cuvânt al Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Federica Mogherini, referitoare la cele mai recente evoluții din Yemen,
- având în vedere concluziile Consiliului Afaceri Externe referitoare la Yemen, în special cele din 20 aprilie și 16 noiembrie 2015 și din 3 aprilie 2017,
- având în vedere Decizia de punere în aplicare (PESC) 2017/634 a Consiliului din 3 aprilie 2017 privind punerea în aplicare a Deciziei 2014/932/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Yemen³,
- având în vedere rezoluțiile Consiliului de Securitate al ONU referitoare la Yemen, în special Rezoluțiile 2266 (2016) și 2342 (2017), precum și declarațiile cu privire la Yemen ale Președintelui Consiliului de Securitate al ONU în numele acestuia din 18 februarie, 23 martie, 8 septembrie și 4 octombrie 2016,
- având în vedere declarațiile referitoare la Yemen făcute de purtătorul de cuvânt al Secretarului General al ONU de atunci, Ban Ki-moon, la 14, 15 și 17 august, 22 septembrie și 8 octombrie 2016, cuvintele de deschidere și de încheiere a conferinței donatorilor pentru Yemen din 25 aprilie 2017, precum și remarcile sale exprimate în cadrul dezbaterii deschise a Consiliului de Securitate privind protecția civililor în conflictele armate la 25 mai 2017,
- având în vedere evenimentul la nivel înalt al donatorilor organizat la 25 aprilie 2017 sub egida Organizației Națiunilor Unite în legătură cu criza din Yemen, în cursul căruia a fost oferită suma de 1,1 miliarde USD pentru a acoperi un deficit de finanțare de 2,1 miliarde USD aferent anului 2017,
- având în vedere recenta epidemie de holeră și răspândirea rapidă a acesteia, numărul de

¹ Texte adoptate, P8_TA(2016)0066.

² Texte adoptate, P8_TA(2015)0270.

³ JO L 90, 4.4.2017, p. 22.

cazuri fiind estimat să atingă 130 000 în următoarele săptămâni, în condițiile în care epidemia a provocat deja moartea a sute de persoane,

- având în vedere declarațiile Înalțului Comisar al ONU pentru Drepturile Omului, Zeid Ra'ad Al Hussein, din 10 octombrie 2016 referitoare la atacul scandalos asupra unor funeralii în Yemen, din 10 februarie 2017 referitoare la populația civilă yemenită prinsă între părțile beligerante și din 24 martie 2017 referitoare la uciderea într-o lună a peste 100 de civili, inclusiv pescari și refugiați, în contextul împlinirii a doi ani de la izbucnirea conflictului din Yemen,
 - având în vedere declarațiile trimisului special al ONU pentru Yemen, Ismail Ould Cheikh Ahmed, din 21 octombrie și 19 noiembrie 2016 și din 30 ianuarie 2017,
 - având în vedere articolul 123 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât, în pofida presiunii internaționale în vederea găsirii unei soluții politice stabile și incluzive la criză, părțile beligerante și susținătorii lor regionali și internaționali, inclusiv Arabia Saudită și Iran, nu au reușit să ajungă la un acord de încetare a focului sau la orice fel de soluție și întrucât luptele și bombardamentele fără discernământ continuă în același ritm; întrucât niciuna dintre părți nu a obținut o victorie militară și este improbabil să reușească acest lucru în viitor;
- B. întrucât fostul guvernator al Adenului Aidarous al-Zubaidi a instituit un „consiliu sudic de tranziție”, cu scopul de a conduce sudul Yemenului, și întrucât protestatarii cer tot mai insistent secesiunea zonei;
- C. întrucât, din martie 2015, aproximativ 10 000 de persoane au fost ucise și peste 40 000 rănite în cursul violențelor, potrivit ONU; întrucât luptele, atât la sol, cât și în aer, au făcut imposibil accesul în zonă al observatorilor din cadrul Oficiului Înalțului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului (OHCHR) pentru a verifica numărul de victime în rândul civililor, ceea ce înseamnă că aceste cifre reflectă doar decesele și răniurile pe care OHCHR a reușit să le coroboreze și confirme; întrucât raidurile aeriene conduse de Arabia Saudită sunt responsabile pentru două treimi din numărul victimelor în rândul civililor;
- D. întrucât intensificarea violențelor în vestul și centrul Yemenului, inclusiv prin raiduri aeriene și atacuri ale navelor de război aparținând coaliției, afectează în principal populația civilă și a obligat zeci de mii de persoane să își părăsească locuințele, potrivit ONU; întrucât, potrivit Oficiului ONU pentru coordonarea afacerilor umanitare (OCHA), în mai 2017 se înregistrau 3,11 milioane de persoane strămutate în Yemen, expuse la riscuri imense;
- E. întrucât un raport al Programului Alimentar Mondial referitor la Yemen indică faptul că 21 de milioane de persoane, reprezentând 82 % din populație, au nevoie de ajutor umanitar, iar 17 milioane de persoane au nevoie de asistență alimentară; întrucât 19,4 milioane de persoane au nevoie de apă, salubritate și igienă (WASH), 3 milioane de servicii specifice de nutriție și 2,8 milioane de acces la adăposturi și la produse nealimentare; întrucât situația este deosebit de gravă în rândul copiilor, peste 2,2 milioane suferind de malnutriție acută;

- F. întrucât, potrivit rapoartelor ONU, 14,1 milioane de persoane au nevoie de acces la asistență medicală, iar peste jumătate din ansamblul unităților medicale sunt închise sau funcționează parțial ca urmare a bombardamentelor deliberate; întrucât 1,5 milioane de cetățeni yemeniți care lucrează în serviciile publice, inclusiv în sectorul sănătății, nu au primit salarii timp de mai mult de opt luni și întrucât numeroși lucrători din domeniul sănătății au fost răniți sau uciși în timp ce furnizau servicii medicale persoanelor care aveau nevoie de ele;
- G. întrucât produse de bază precum alimentele și materialele medicale nu pot intra în țară; întrucât acesta este rezultatul blocadei impuse de forțele conduse de Arabia Saudită asupra porturilor din Yemen, inclusiv a portului din Hodeida, în care ajung până la 80 % din toate importurile în partea de nord a Yemenului; întrucât forțele conduse de Arabia Saudită au utilizat în mod abuziv Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 2216 (2015) pentru a bloca și a distruge portul; întrucât această blocadă a redus disponibilitatea produselor de bază și a crescut prețurile; întrucât, conform OCHA, restricțiile privind importul de mărfuri esențiale precum alimentele, medicamentele și combustibilul au agravat nevoile umanitare; întrucât Yemenul este dependent într-o mare măsură de importuri, importând peste 90 % din alimentele de bază, medicamente și produsele farmaceutice și aproape tot combustibilul; întrucât combustibilul este esențial pentru funcționarea pompelor de apă, a generatoarelor din spitale și a stațiilor de apă, precum și pentru alte infrastructuri civile critice;
- H. întrucât grupurile vulnerabile, femeile și copiii sunt deosebit de afectați de ostilitățile în curs și de criza umanitară și întrucât siguranța și bunăstarea femeilor și fetelor constituie motive de mare îngrijorare; întrucât în special copiii sunt vulnerabili la intensificarea violențelor în Yemen, 1 540 dintre aceștia fiind uciși și 2 450 răniți, după cum raportează ONU; întrucât, pe lângă malnutriție, copiii din Yemen se confruntă cu holera, malaria și denga; întrucât, în martie 2017, erau documentate peste 1 500 de cazuri de recrutare și de utilizare a copiilor pentru a lupta sau a îndeplini sarcini militare; întrucât, în conformitate cu raportul de țară pentru 2016 publicat de SUA cu privire la practicile în domeniul drepturilor omului, majoritatea acestor cazuri pot fi atribuite forțelor rebele Houthi-Saleh (72 %), urmate cu 15 % de grupurile armate progubernamentale ale comitetelor populare și cu 9 % de Al-Qaida în Peninsula Arabică (AQAP);
- I. întrucât, din cauza violențelor, peste 350 000 de copii nu au putut să își continue educația în ultimul an școlar, astfel încât numărul total de copii neșcolarizați din Yemen a depășit 2 milioane, conform UNICEF; întrucât există riscul ca copiii neșcolarizați să fie recrutați pentru a participa la lupte;
- J. întrucât, în septembrie 2016, cu ocazia Adunării Generale a ONU, comisarul Christos Stylianides a anunțat o sumă suplimentară destinată Yemenului de 40 de milioane EUR, ridicând valoarea totală a finanțării umanitare acordate de UE acestei țări de la începutul conflictului, în aprilie 2015, până la 120 de milioane EUR;
- K. întrucât unele state membre ale UE, în special Regatul Unit, Franța și Germania, au continuat să autorizeze transferurile de arme către Arabia Saudită de la escaladarea conflictului; întrucât s-a raportat că aceste arme au fost utilizate pentru a bombarda fără deosebire civili și ținte civile în Yemen; întrucât, în astfel de circumstanțe, vânzările de

arme încalcă Poziția comună 2008/944/PESC a Consiliului privind controlul exporturilor de arme, care interzice explicit autorizarea de către statele membre a licențelor pentru arme dacă există riscul clar ca tehnologia sau echipamentele militare exportate să fie folosite pentru a încălca dreptul umanitar internațional și pentru a submina pacea, securitatea și stabilitatea regională;

- L. întrucât clădirea Comitetului de coordonare și de dezamorsare a situației, care ar fi trebuit să găzduiască comitetul ce va supraveghea încetarea ostilităților și va raporta cu privire la încălcări, a fost atacată la 30 ianuarie 2017, fapt care semnaleză clar absența cooperării în vederea stopării conflictului actual din Yemen; întrucât menținerea acordului de încetare a focului reprezintă răspunsul adecvat pentru a evita alte victime în rândul civililor și distrugerii ale infrastructurilor civile; întrucât acordul oferă, de asemenea, posibilitatea asigurării accesului deplin la asistența de urgență, pentru a răspunde nevoilor fără precedent ale populației yemenite;
- M. întrucât situația din Yemen prezintă riscuri grave pentru stabilitatea regiunii, în special cea din Cornul Africii, Marea Roșie și Orientul Mijlociu în general; întrucât AQAP a putut beneficia de deteriorarea situației politice și de securitate și de vizarea populației civile din Yemen, extinzându-și prezența și crescând numărul și amploarea atacurilor sale teroriste; întrucât Daesh a devenit prezentă în Yemen și a comis atacuri teroriste împotriva unor moschei șiite, care s-au soldat cu moartea a sute de persoane;
- N. întrucât UE este pregătită să sprijine ONU pentru a asigura faptul că convorbirile de pace conduse de ONU, sub auspiciile trimisului special al ONU pentru Yemen, înregistrează un rezultat pozitiv și sustenabil pentru poporul yemenit;
- O. întrucât, începând cu ianuarie 2017, numărul operațiunilor extrateritoriale letale desfășurate de către SUA în Yemen a crescut dramatic, fiind confirmate cel puțin 90 de atacuri, potrivit organizației The Bureau of Investigative Journalism; întrucât, în urma desemnării de către guvernul american a anumitor zone din Yemen ca „zone de ostilitate activă”, garanțiile menite să protejeze viețile civililor au fost serios afectate; întrucât există dovezi irefutabile că o serie de civili, inclusiv femei, copii și persoane în vârstă, au fost uciși, grav răniți sau traumatizați de astfel de operațiuni letale; întrucât aceste operațiuni ar putea încălca principiile consacrate ale dreptului internațional al drepturilor omului; întrucât astfel de acțiuni provoacă resentimente în rândul populației yemenite și ajută AQAP;
- P. întrucât majoritatea atacurilor desfășurate în Yemen de forțele armate ale SUA sunt atacuri cu drone; întrucât deciziile de a adăuga anumite persoane pe listele cu țintele operațiunilor cu drone sunt deseori luate în absența unor mandate sau ordine judecătorești; întrucât urmărirea și uciderea ulterioară a anumitor persoane se desfășoară fără respectarea garanțiilor procedurale și, prin urmare, pot, în anumite circumstanțe, să fie considerate drept execuții extrajudiciare;
- Q. întrucât, la 1 octombrie 2016, un atac aerian saudit asupra unor funeralii în Sana'a, la care participau numeroși lideri politici și militari afiliați organizației Ansarul ul Islam, s-a soldat cu moartea a 140 de persoane și cu rănirea a peste 500 de alte persoane; întrucât acest atac nu a fost un incident izolat, iar raidurile aeriene ale coaliției militare conduse de Arabia Saudită au lovit multe ținte civile, inclusiv spitale, școli, convoaie umanitare și piețe, provocând multe victime în rândul civililor și întreruperea furnizării de

asistență medicală de bază, alimente, apă, energie electrică și combustibil;

- R. întrucât, în temeiul dreptului umanitar internațional, fiecare parte are obligația să nu vizeze populația civilă și să fie foarte atentă să nu fie lovească civili în timpul operațiunilor militare; întrucât orice atac direct și intenționat îndreptat împotriva civililor și a bunurilor civile este considerat o încălcare a dreptului umanitar internațional; întrucât au fost documentate încălcări, inclusiv posibile crime de război, frecvența lor crescând de la izbucnirea conflictului armat acum doi ani; întrucât unele dintre atacurile aeriene au făcut uz de bombe cu dispersie, interzise la nivel internațional;
- S. întrucât guvernul național recunoscut nu are nicio influență în țară, fiind stabilit în Arabia Saudită, incapabil să acționeze ca un guvern și chiar să își garanteze propria siguranță; întrucât Yemenul este acum împărțit între Ansarul ul Islam în nord, iar în sud o mișcare secesionistă condusă de Aidarus al-Zoubaidi și forțe teroriste,
1. condamnă în termenii cei mai fermi violențele care continuă în Yemen și toate atacurile împotriva civililor și vizarea acestora, precum și atacul asupra Comitetului de coordonare și de dezamorsare a situației din Dhahran al-Janoub; condamnă numeroasele decese și răniuri inutile cauzate; reamintește tuturor părților și susținătorilor lor regionali și internaționali că atacurile deliberate împotriva populației civile și a infrastructurii civile, inclusiv a spitalelor și a personalului medical, reprezintă o gravă încălcare a dreptului umanitar internațional; solicită insistent comunității internaționale să asigure urmărirea penală internațională a celor răspunzători de încălcările dreptului internațional săvârșite în Yemen;
 2. își reafirmă angajamentul de a continua să sprijine Yemenul și poporul yemenit; îndeamnă toate părțile să procedeze la încetarea imediată a focului și să revină la masa negocierilor; își reiterează sprijinul față de integritatea teritorială a Yemenului; invită toate statele implicate, în special Arabia Saudită și Iranul, să exercite o presiune maximă asupra tuturor părților beligerante să colaboreze pentru a găsi o soluție politică la conflict și pentru a permite accesul umanitar neîngrădit și continuu la persoanele care au nevoie; invită Iranul și Arabia Saudită să înceteze imediat să furnizeze sprijin politic și financiar, precum și sprijin militar în cazul Arabiei Saudite, forțelor Ansarul ul Islam în Yemen, în mod direct sau prin intermediul unor reprezentanți;
 3. condamnă cu fermitate toate actele de violență comise în vederea atingerii obiectivelor politice de către toate părțile beligerante, inclusiv de către susținătorii lor regionali și internaționali; condamnă, în special, intensificarea raidurilor aeriene desfășurate de coaliția condusă de Arabia Saudită, care vizează populația și infrastructura civilă și include bombardamente, utilizarea muniției cu dispersie și utilizarea presupusă a minelor antipersonal;
 4. deplânge creșterea numărului de operațiuni letale extrateritoriale efectuate în Yemen de SUA și victimele civile cauzate de acestea și solicită SUA și tuturor celorlalte părți care desfășoară operațiuni militare în Yemen să își consolideze garanțiile pentru a asigura protecția populației civile; invită SUA și partenerii săi să plaseze programul cu drone sub supraveghere judiciară și să se asigure că nu au loc execuții prin atacuri cu drone fără respectarea garanțiilor procedurale; solicită, cu titlu de urgență, să se lanseze o anchetă internațională, imparțială și transparentă cu privire la toate operațiunile care au

vizat civili și au cauzat victime în rândul lor și să se asigure accesul efectiv la căi de atac pentru victimele operațiilor militare letale; regretă, în această privință, eșecul Consiliului ONU pentru Drepturile Omului din septembrie 2016 de a ajunge la un consens privind lansarea unei anchete independente care să urmărească trimiterea unei misiuni ONU de informare în Yemen;

5. își reiterează sprijinul pentru o acțiune umanitară coordonată sub egida ONU și cere tuturor țărilor să contribuie la satisfacerea necesităților umanitare; deplânge faptul că sprijinul umanitar al ONU pentru Yemen înregistrează încă un deficit de finanțare; salută noile fonduri puse la dispoziție de către comisarul Christos Stylianides pentru furnizarea de ajutor umanitar în Yemen, dar îndeamnă toate părțile, inclusiv UE și statele sale membre, să își îndeplinească angajamentele;
6. își exprimă îngrijorarea cu privire la condițiile de viață precare ale cetățenilor yemeniți, reducerea drastică a serviciilor de sănătate în toate spitalele publice și private, răspândirea bolilor endemice și lipsa de facilități, bunuri, active și personal în domeniul sănătății; este extrem de îngrijorat cu privire la cele 7,3 milioane de persoane din Yemen care se confruntă cu un risc crescut de foamete, precum și la rata malnutriției infantile, una dintre cele mai ridicate din lume; îndeamnă toate părțile să permită transporturile și furnizarea de alimente, medicamente, combustibil, de care este nevoie urgentă, precum și de alte tipuri de asistență umanitară necesară, prin intermediul canalelor umanitare ale ONU și internaționale;
7. condamnă actuala blocadă saudită impusă asupra porturilor din Yemen, care împiedică în mod serios accesul populației yemenite la produse umanitare esențiale; îndeamnă coaliția condusă de Arabia Saudită să înceteze imediat blocada navală și să permită intrarea navelor care oferă asistență umanitară, precum și să se abțină de la atacarea portului Hodeida, deoarece acesta este vital pentru locuitorii din nordul Yemenului;
8. susține apelul UE adresat tuturor părților beligerante să ia toate măsurile necesare pentru a preveni toate formele de violență și a răspunde acestora, inclusiv violență sexuală și bazată pe gen, în situațiile de conflict armat; condamnă în mod ferm încălcările drepturilor copilului și își exprimă preocuparea cu privire la accesul limitat al copiilor chiar la îngrijiri medicale de bază și la educație; condamnă recrutarea și folosirea copiilor-soldăți în cadrul ostilităților, de către forțele guvernamentale sau de către grupuri armate ale opoziției; invită toate părțile și susținătorii lor regionali și internaționali să nu recruteze și să nu utilizeze copii-soldăți sub vârsta de 18 ani; reamintește guvernului condus de Abdo Rabbu Mansour Hadi că Yemenul este parte la Convenția privind drepturile copilului și la Protocolul său facultativ cu privire la implicarea copiilor în conflicte armate, care interzic recrutarea și folosirea copiilor în cadrul ostilităților; solicită UE și comunității internaționale să sprijine reabilitarea și reintegrarea la nivelul comunităților a copiilor demobilizați;
9. solicită Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (VP/ÎR) să propună de urgență o strategie integrată a UE pentru Yemen și să întreprindă noi eforturi pentru un proces de pace în Yemen, sub auspiciile ONU; solicită în acest sens desemnarea unui reprezentant special al UE pentru Yemen;
10. reamintește rezoluția sa anterioară din 25 februarie 2016, în care s-a solicitat VP/ÎR să

lanseze un embargo asupra armelor îndreptat împotriva Arabiei Saudite; își reiterează invitația adresată VP/ÎR de a lansa o inițiativă care să vizeze impunerea de către UE împotriva Arabiei Saudite a unui embargo asupra armelor, având în vedere acuzațiile grave de încălcare de către Arabia Saudită a dreptului umanitar internațional în Yemen; reamintește statelor membre UE implicate că autorizarea în continuare a vânzărilor de arme către Arabia Saudită încalcă Poziția comună 2008/944/PESC a Consiliului din 8 decembrie 2008;

11. își exprimă sprijinul deplin pentru eforturile depuse de trimisul special al ONU, Ismail Ould Cheikh Ahmed, în vederea găsirii unei soluții politice; sprijină toate eforturile pentru încetarea ostilităților și își exprimă încrederea în noi inițiative care să conducă la reducerea tensiunilor și la o soluție negociată ce respectă independența, unitatea, suveranitatea și integritatea teritorială a Yemenului; solicită extinderea dialogului la nivel regional și includerea actorilor societății civile, astfel încât să se asigure o abordare ascendentă a procesului de pace; reamintește părților că reconstrucția viitoare a Yemenului va fi responsabilitatea tuturor actorilor;
12. solicită ca prezenta rezoluție să fie tradusă în limba arabă;
13. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, guvernelor și parlamentelor statelor membre, Secretarului General al Organizației Națiunilor Unite, Secretarului General al Consiliului de Cooperare al Golfului, Secretarului General al Ligii Statelor Arabe și guvernului din Yemen.